FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 162
Enu. 22

CINQUIÈME DU CAN

Province Quebec — District No. 162 Jacques Cartier — S. District No. 9 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 9 1/2 — in Cities — Cité de Lachine — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 2 — Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — George Dickinson — {Enumerator. / Recenseur.} Juin 2 — 3

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House.	Family, household or Institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employs.	Working on own account (see instructions)	WAGE-EARNERS. State where person is employed, as in "factory," "in woolen mill," "at foundry," "on farm," "in store," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour when employed by the hour — cents.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in current year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in current year, in case of persons over 15 years of age at Catholic convent or R.C. college.	INFIRMITY (Specify age at which infirmity occurred.) Blind.	Deaf and dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwellings.	Famille, ménage ou institution.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou détours de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions)	EMPLOYÉS. Mentionner où la personne travaille, comme "à la ferme," "à la fonderie," "au moulin à laine," "à la boulangerie," etc.	Nombre de semaines à l'emploi principal en 1910.	Nombre de semaines à d'autres travaux que l'emploi principal en 1910.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Gain total en 1910 provenant d'emplois autres que l'emploi principal ou du métier.	Taux du gain par heure lorsque employés à l'heure — cents.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût des primes cette année courante.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en cette année, dans le cas de personnes âgées de plus de 15 ans, au collège catholique ou au collège R.C.	INFIRMITÉ (Indiquer l'âge auquel l'infirmité est survenue.) Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Lacombe Alphonse	23 St Joseph	M	Fils	C	Juill	1902	8	Qué			Français	Canadien	Cath R.																	10	Oui	Oui	Franç			
2		" Alcidas	" "	M	"	C	April	1904	7	"			"	"	"																	10	Oui	Oui	Fr			
3		" Eva	" "	F	Fille	C	Oct	1907	3	"			"	"	"																		Non	Non	Fr			
4	12	12 Massingham Frederick	7 1 Est	M	Chef	M	Aut	1880	31	Angleterre	1904		Eglais	"	Anglican	Journalier	1-9-00	non	oui	non	général S.A.			60		600			1200	50	150		Oui	Oui	Anglais			
5		" Ellen	" "	F	Epouse	M	Aut	1884	26	"	1904		"	"	"		aucune																Oui	Oui	"			
6		" Ellen	" "	F	Fille	C	Aut	1901	10	"	1904		"	"	"																		10	Non	Non	"			
7		" Federic	" "	M	Fils	C	Juill	1905	5	"	1904		"	"	"																		10	Non	Non	"			
8		" Lily	" "	F	Fille	C	Juin	1905	6	Que			"	"	"																		Non	Non	"			
9		" Ethel	" "	F	Fille	C	Juin	1907	3	Québec			"	"	"																		Non	Non	"			
10		" Mildred	" "	F	Fille	C	Février	1910	6mois	Québec			"	"	"																		Non	Non	"			
11	13	13 Booth Charles	9 St Lambert	M	Chef	M	Mai	1858	52	Irelande	1879		Irlandais	"	Church of E.	Machiniste	6-6-60	non	oui	non	Manufacture S.A.			60		600							Oui	Oui	Anglais			
12		" Maria	" "	F	Epouse	M	Mai	1856	54	England	1908		"	"	"	Cardeuse	7-9-53	non	oui	non	" S.A.			60		500			1000	50	120		Non	Oui	F. Can			
13	14	14 Vaudrin Didace	11 "	M	Chef	M	Juill	1887	53	"			Français	"	"	Journalier	1-9-00	non	oui	non	Manufacture S.A.			60		600							Non	Non	F. Can			
14		" Celanire	" "	F	Epouse	M	Juin	1860	50	"			"	"	"	Cardeuse																	Oui	Oui	Fr			
15		" Eveline	" "	F	Fille	C	Janvier	1893	18	"			"	"	"	aucune																	Oui	Oui	Fr			
16		" Leonidore	" "	M	Frère	C	Juill	1875	35	Ont			"	"	"	Machiniste	6-6-60	non	oui	non	Manufacture S.A.			60		900							Oui	Oui	Fr. Eng			
17	15	15 Coty Edouard	21 St Joseph	M	Chef	C	Decembre	1885	25	"			"	"	"	Cardeuse	7-9-53	non	oui	non	" S.A.			60		900			250	55	13		Oui	Oui	Fr. Eng			
18		" Eloise Thomas	" "	M	Locataire	C	Octob	1874	36	England	1908		Englais	"	Anglicane	Journalier	1-9-00	non	non	oui	General S.A.			60		500							Oui	Oui	Eng			
19	16	16 Bloft Thomas	17 "	M	Chef	M	Mars	1880	31	"			"	"	"	Macon	1-6-05	non	oui	non	Manoeuvre S.A.			60		1000							Oui	Oui	English			
20		" Polly	" "	F	Epouse	M	Juin	1880	30	"			"	"	"	aucune																	Oui	Oui	Eng			
21		" Lily	" "	M	Fille	C	Janv	1907	3	"			"	"	"																				Eng			
22	17	17 Vien J. Baptiste	25 1 Est	M	Chef	M	Juill	1882	28	"			Français	"	Cath R.	Journalier	6-9-00	non	oui	non	Manufacture S.A.			60		800			1000	75	15		Non	Non	Fr			
23		" Eulalia	" "	F	Epouse	M	Juin	1882	28	"			"	"	"	Cardeuse														40	6	5		Oui	Oui	Fr			
24		" Adrien	" "	M	Fils	C	Août	1904	6	"			"	"	"															150	4	2		Non	Non	Fr			
25		" Primeau	" "	M		C	Oct	1906	4	"			"	"	"																				Non	Non	Fr			
26	18	18 Thivette Amede	20 1 Cres	M	Chef	M	Sept	1885	25	"			"	"	"	Journalier	6-9-00	non	oui	non	Manufacture S.A.			60		600			1800	25	20.20		Oui	Oui	Fr			
27		" Florida	" "	F	Epouse	M	Decemb	1888	22	"			"	"	"	Cardeuse														115	22	2.80		Oui	Oui	Fr			
28		" Lea	" "	M	Fille	C	Janvier	1911	1mois	"			"	"	"																						Fr			
29	19	19 Elliott Thomas	20 "	M	Chef	M	Nov	1888	22	England	1906		England	"	"	Machiniste	6-6-60	non	oui	non	Machiniste S.A.			60		1850			500	27	10.40		Oui	Oui	Fr			
30		" Alice	" "	F	Epouse	M	Decemb	1885	25	"			"	"	"															246	25	5.20		Oui	Oui	Fr			
31	20	20 Guesnel Ferdinand	2 "	M	Chef	M	Feb	1860	51	"			Français	"	"	Charpentier	1-6-03	non	oui	non	Maison S.A.			60		900							Oui	Oui	Fr			
32		" Philomene	" "	F	Epouse	M	Nov	1859	51	"			"	"	"	Cardeuse																	Non	Non	Fr			
33		" Joseph	" "	M	Fils	C	Octob	1887	23	"			"	"	"	Journalier	6-9-00	non	oui	non	Manufacture S.A.			60		500			1000	23	14.40		Oui	Oui	Fr. Eng			
34		" Leon	" "	M	Fils	C	Mai	1891	20	"			"	"	"	Journalier	6-9-00	non	oui	non	Manufacture S.A.			60		500			180	20	2.60		Oui	Oui	Fr			
35		" Laurentia	" "	F	Fille	C	Juill	1901	9	"			"	"	"															115	9	2.60		Oui	Oui	Fr			
36	21	21 Doyle John	24 1 Est	M	Chef	M	Aut	1872	38	England	1859		English	"	Anglican	Machiniste	6-6-60	non	oui	non	Manufacture S.A.			60		800			150	35	2.60		Oui	Oui	English			
37		" Annie	" "	F	Epouse	M	Feb	1873	37	"	1889		English	"	"															250	17	5.80		Non	Oui	"			
38		" Joseph	" "	M	Fils	C	Mai	1899	11	"			"	"	"																				Oui	Oui	English			
39		" Maggie	" "	F	Fille	C	Mai	1900	10	"			"	"	"																		10	Oui	Oui	English			
40		" Henry	" "	M	Fils	C	Octob	1903	7	"			"	"	"																				Oui	Oui	English			
41	22	22 Moore Hartley	28 "	M	Chef	M	Mars	1876	35	England	1892		"	"	Anglican	Machiniste	6-6-60	non	oui	non	Manufacture S.A.			60		600			100	35	2.80		Oui	Oui	English			
42		" Elizabeth	" "	F	Epouse	M	Decemb	1872	38	"	1892		"	"	"	Cardeuse																	Oui	Oui	Engl			
43		" Emma	" "	F	Mere	V	Janv	1855	76	"	1892		"	"	"	aucune																	Oui	Oui	Eng			
44		" Hartley	" "	M	Fils	C	Mars	1901	10	"			"	"	"															120	10	2.60	10	Oui	Oui	Eng			
45		" Albert	" "	M	Fils	C	Nov	1902	8	"			"	"	"															120	8	2.60		Oui	Oui	Eng			
46		" Rose	" "	F	Fille	C	Aut	1907	3	"			"	"	"															120	3	2.60		—	—	Eng			
47	23	23 Watkins William	8 1 Est	M	Chef	M	Juil	1879	31	England	1905		English	"	Anglican	Machiniste	6-6-60	non	oui	non	Manufacture S.A.			60		900			150	25	5.20		Oui	Oui	Eng			
48		" Nath	" "	F	Epouse	M	Mars	1878	32	"	1905		"	"	"															100	5	5.20		Oui	Oui	Eng			
49		" William	" "	M	Fils	C	Mai	1905	5	"			"	"	"															100	5	5.20		—	—	Eng			
50		" Helen	" "	F	Fille	C	Octob	1903	7	"			"	"	"															200	7	5.20		—	—	Eng			